



# Наш кодекс норм поведения и ведения бизнеса

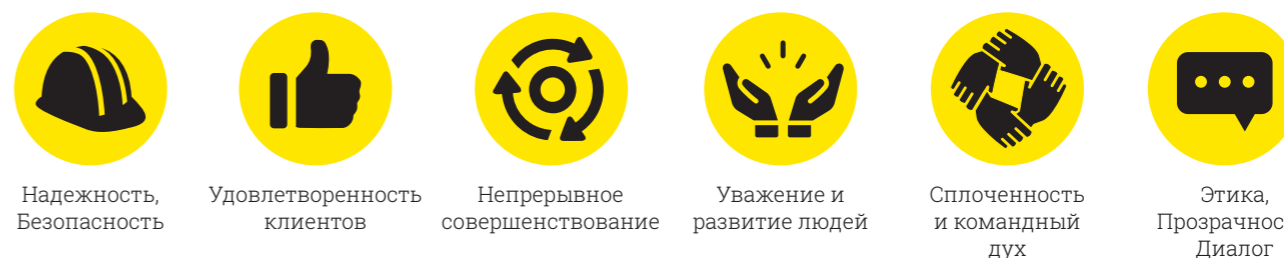


orano

# Содержание

|          |   |    |
|----------|---|----|
| <b>1</b> | <b>Наши основные ценности и принципы</b>  | 04 |
| <b>2</b> | <b>Управление этикой и нормативно-правовым соответствием</b>                      | 05 |
| <b>3</b> | <b>Наши отношения с заинтересованными сторонами</b>                               | 05 |
|          | Государства, в которых действует группа, их представители, администрации и органы | 05 |
|          | Наши клиенты и партнеры   | 05 |
|          | Наши сотрудники и их представители  | 06 |
|          | Наши акционеры и инвесторы  | 06 |
|          | Наши поставщики и субподрядчики   | 06 |
|          | Общественность и территории   | 07 |
| <b>4</b> | <b>Наши правила защиты людей, окружающей среды и наследия</b>                     | 07 |
|          | Уважение личности и права человека  | 07 |
|          | Надежность, окружающая среда, Здоровье-безопасность и защита                      | 08 |
|          | Качество  | 08 |
|          | Репутация и фирменный имидж   | 08 |
|          | Нематериальное наследие   | 09 |
|          | Защита персональных данных  | 09 |
| <b>5</b> | <b>Наши правила ведения бизнеса</b>   | 10 |
|          | Коррупция и торговля влиянием   | 10 |
|          | Отмывание денег   | 11 |
|          | Упрощение платежей  | 11 |
|          | Подарки и приглашения   | 12 |
|          | Конфликт интересов  | 12 |
|          | Законодательство в области конкуренции  | 13 |
|          | Экспортный контроль и международные санкции                                       | 13 |
|          | Отношения с третьими лицами   | 13 |
|          | Представительство интересов и финансирование политической жизни                   | 14 |
|          | Покровительство, пожертвования, спонсорство, солидарность                         | 14 |
|          | Инсайдерская торговля   | 15 |
|          | Мошенничество   | 15 |
| <b>6</b> | <b>Система оповещения</b>   | 16 |
| <b>7</b> | <b>Дисциплинарные взыскания</b>   | 16 |
| <b>8</b> | <b>Особенности документа - предмет пересмотра</b>                                 | 17 |

Во многих странах группа Orano работает в сложных условиях. В этом контексте, реализация наших стремлений, в соответствии с нашим смыслом существования, заключающимся в «Разработке ноу-хау, трансформации и контроле ядерных материалов для климата, здоровья и мира, рационального использования ресурсов, как сегодня, так и завтра», наша стратегия взаимодействия, а также наша устойчивость в долгосрочной перспективе основываются на общих ценностях, которые определяют наши поступки и поведение на всех уровнях и во всех аспектах нашей деятельности:



Надежность, Безопасность    Удовлетворенность клиентов    Непрерывное совершенствование    Уважение и развитие людей    Сплоченность и командный дух    Этика, Прозрачность, Диалог

В нашем Кодексе Норм Поведения и Ведения Бизнеса излагаются принципы и правила, которым следует придерживаться для уважения этих ценностей в повседневной жизни. Он отражает нашу культуру и наши обязательства перед всеми заинтересованными сторонами, в том числе в отношении устойчивого развития и уважения Прав человека. Он служит ориентиром для всех сотрудников и руководителей и отражает наши ожидания и уровень требований для всех, кто хочет сотрудничать в достижении успеха в нашей деятельности.

В настоящем Кодексе, доступном для всех на наших сайтах в интранете и в интернете, группа также напоминает о своей приверженности и политике «нулевой терпимости» к рискам коррупции и мошенничества во всех его проявлениях.

Как компания, ответственная и преданная в отношении заинтересованных сторон, наши действия подчиняются двум принципам, которые считаются приоритетными, а именно:

- **самым высоким уровням требований, пропорциональным задачам в области надежности и безопасности при осуществлении нашей деятельности, а также в области охраны здоровья и окружающей среды;**
- **самым строгим стандартам добросовестности и неизменной приверженности борьбе с коррупцией, мошенничеством и антиконкурентной практикой.**

За распространение этих ценностей и соблюдение наших принципов отвечают все руководители и сотрудники во всех подразделениях группы по всему миру, а также наши промышленные и деловые партнеры.

Исполнительный комитет, Совет директоров и мы полагаемся на всякого и каждого из вас, чтобы строго соблюдать настоящий Кодекс Норм Поведения и Ведения Бизнеса, чтобы вместе мы могли заложить основу для устойчивого и прибыльного роста, создавая ценность для наших клиентов и партнеров.

**Николас Мэйс**  
Генеральный директор

**Клод Имовен**  
Председатель  
Совета директоров

# 1 Наши основные Ценности и принципы

Настоящий Кодекс определяет ценности нашей группы в соответствии с нашим смыслом существования в «Разработке ноу-хау, трансформации и контроле ядерных материалов для климата, здоровья и мира, рационального использования ресурсов, как сегодня, так и завтра» и нашей стратегии приверженности. Он должен являться ориентиром в поведении и действиях для каждого, во всех регионах мира, где группа осуществляет свою деятельность, и при любых обстоятельствах. Все сотрудники, как индивидуально, так и в коллективе, должны ежедневно демонстрировать эту этическую приверженность.

В группе Orano мы все разделяем общие ценности:

-  **Надежность и безопасность:** без компромиссов, стремиться к лучшим стандартам;
-  **Удовлетворенность клиентов:** умение слышать, прагматизм, предвидение, отзывчивость, сила предложения;
-  **Постоянное совершенствование:** делегирование, право на ошибку, инициатива, креативность, поиск результата, ориентация наружу, вызов;
-  **Уважение и развитие людей:** внимательность, требовательность, доброжелательность, уважение к различиям, профессиональное и личное развитие;
-  **Сплоченность и командный дух:** сотрудничество, прозрачность, решение проблем, совместная работа;
-  **Этика, прозрачность и диалог:** информация и диалог с нашими внутренними и внешними заинтересованными сторонами, уважение законности, правил компании и прав работников, образцовость, добросовестность.

Orano является ответственной группой с точки зрения Этики и Нормативно-правового соответствия. Наша группа осуществляет свою деятельность при строгом соблюдении Прав человека, определенных во Всеобщей Декларации Прав Человека, принятой Организацией Объединенных Наций.

Orano отстаивает принципы Глобального Договора ООН и придерживается руководящих принципов ОЭСР для многонациональных предприятий и инициативы по прозрачности в добывающих отраслях (ИПДО).

Мы строго соблюдаем законы и правила стран, в которых осуществляем деятельность, а также наши собственные внутренние правила. Мы обязуемся уважать права работников. Группа Orano стремится применять самые высокие стандарты в этой области во всех ситуациях.

Честность, прозрачность и открытость для диалога вместе с ядерной безопасностью и надежностью являются основополагающими принципами, которые при любых обстоятельствах определяют практику и решения.

Группа стремится предоставлять достоверную и актуальную информацию, позволяющую объективно оценивать ее работу в областях экологической, экономической, социальной и социетальной ответственности.

Кодекс применим ко всем сотрудникам Orano, а также к внешним и разовым поставщикам услуг. Он не может заменить применение более жестких норм, если это требуется применимым законодательством.

По каждой из рассматриваемых тем приводятся примеры поведения, которое необходимо принять либо запретить.

# 2 Управление этикой и и нормативно-правовым соответствием

Реализация Кодекса Норм Поведения и Ведения Бизнеса Orano (также называемого «Этическим Кодексом») является обязанностью каждого. Ожидается, что менеджеры будут придерживаться образцового этического поведения.

Генеральный директорат осуществляет надзор за этикой и нормативно-правовым соответствием, а также занимается распространением этической культуры в рамках группы, опираясь на Директорат по Нормативно-правовому соответствию и другие Директораты, отвечающие за темы, указанные в настоящем Кодексе.

Менеджеры отвечают на вопросы своих команд по вопросам этики и нормативно-правового соответствия, или направляют их к корреспондентам по вопросам Нормативно-правового соответствия своего Руководства или подразделения Директората по Нормативно-правовому соответствию, также доступному для любого сотрудника, который ищет ответ на этические вопросы.

Практическое руководство «Этика и Нормативно-правовое соответствие: Как действовать?», представляющее иллюстрации по каждой теме, предоставляется сотрудникам на сайте интрасети и ссылается на процедуры и политику группы.

Группа Orano может также проводить проверки с целью контроля соблюдения настоящего Кодекса или действующих политик и процедур.

# 3 Наши отношения с заинтересованными сторонами

Обязательства, взятые компанией Orano перед ее заинтересованными сторонами, соответствуют нашим ценностям и принципам. Группа также следит за тем, чтобы ее промышленные и коммерческие партнеры, включая поставщиков и субподрядчиков, в свою очередь уважали их.

## Государства, в которых действует группа, их представители, администрации и органы

Orano неукоснительно соблюдает законы и правила, действующие в государствах, в которых она ведет деятельность, включая инструкции органов безопасности.

## Наши клиенты и партнеры

Чтобы удовлетворить ожидания наших клиентов и предвидеть их, группа постоянно к ним прислушивается. Мы привержены полному выполнению наших обязательств перед ними, предоставляя им качественные продукты и услуги.

Мы уважаем их культуру и защищаем их имидж и интересы. Конфиденциальность данных или ноу-хау, к которым наши клиенты и партнеры предоставляют нам доступ, в правовых и нормативных рамках защищена компанией Orano, как если бы они были нашими собственными.

### Наши сотрудники и их представители

К сотрудникам относятся все руководители, менеджеры, работники, стажеры и временные работники, нанятые организацией группы Orano. Руководители и менеджеры, в частности, должны вести себя образцово.

Персонал Orano набирается без какой-либо дискриминации по признаку, в частности, возраста, происхождения, пола, сексуальной ориентации, этнической принадлежности, национальности, религии, политических убеждений, внешности или инвалидности.

Orano уважает конфиденциальность своих сотрудников и соблюдает нейтралитет в отношении политических взглядов, членства в профсоюзах, философских или религиозных убеждений. И наоборот, любая пропаганда на рабочих местах запрещена.

Компания Orano привержена социальному диалогу и ведет его с искренностью и лояльностью.

Orano предлагает своим сотрудникам планы обучения, направленные на поддержание во всех областях уровня ноу-хау, необходимого для их работы, и содействие их профессиональному развитию.

Все сотрудники группы осуществляют свою деятельность в соответствии с Правами человека, определенными во Всеобщей Декларации Прав Человека, принятой Организацией Объединенных Наций.

Сотрудники обязуются быть добросовестными при любых обстоятельствах и соблюдать законы и правила, действующие в странах, в которых они действуют, Кодекс Норм Поведения и Ведения Бизнеса компании Orano, а также политику и процедуры группы. Они управляют ресурсами Orano с такой же тщательностью, как если бы это были их собственные ресурсы. Такое же отношение ожидается и от временного персонала.

Сотрудники обязуются соблюдать основные ценности и принципы группы и соблюдать обязательства, взятые группой.

Сотрудники Orano движимы заботой о клиенте. Они проявляют профессиональную осведомленность, компетентность и строгость. Сделки, которые они осуществляют или передают на аутсорсинг, соответствуют обязательствам по отслеживанию.

Сотрудники заботятся о совершенстве продуктов и услуг Orano. Они обеспечивают передачу полезных знаний для деятельности. Отзывы используются систематически.

### Наши акционеры и инвесторы

Orano стремится придерживаться принципов корпоративного управления, в частности, с целью обеспечения оптимального роста и вознаграждения своих инвестиций акционерам и инвесторам. Мы с особым вниманием относимся к тому, чтобы в том числе предоставлять им точную и актуальную финансовую информацию.

### Наши поставщики и субподрядчики

Компания Orano намерена в условиях конкурентной среды развивать устойчивые партнерские отношения со своими поставщиками и субподрядчиками, с целью обеспечить своим клиентам наилучший уровень обслуживания.

Таким образом, на этапе консультаций мы обязуемся поддерживать честные, справедливые, объективные отношения взаимного уважения со всеми нашими поставщиками, субподрядчиками и партнерами.

Orano стремится защитить имидж своих поставщиков и их конфиденциальную информацию, как если бы она была нашей собственной.

Компания Orano стремится к тому, чтобы его поставщики, субподрядчики, финансовые партнеры, консультанты и торговые посредники (дистрибьюторы, агенты и т. д.) придерживались принципов, изложенных в настоящем Кодексе Норм Поведения и Ведения Бизнеса.

Orano обязуется поощрять и уважать международное право в области Прав человека и запрещает любую форму торговли людьми, принудительного или обязательного труда или детского труда и требует такой же приверженности со стороны своих поставщиков и субподрядчиков.

Кроме того, Orano ожидает от своих поставщиков применения своих стандартов надежности, безопасности, здоровья и охраны окружающей среды или, по крайней мере, эквивалентных стандартов.

Компания Orano оставляет за собой право проверять нормативно-правовое соответствие практики своих поставщиков и субподрядчиков Кодексу Норм Поведения и Ведения Бизнеса компании Orano в любое время и на протяжении всей цепочки поставок товаров и услуг.

### Общественность и территории

Orano гордится своим долгосрочным территориальным уклоном и полезностью своих ноу-хау для развития территорий и общества посредством сохранения климата, здоровья и природных ресурсов.

Группа поддерживает местные общины в рамках своих программ по контролю за рисками и воздействием на людей и окружающую среду, направленных на сокращение экологического следа ее деятельности и сохранение биоразнообразия в районах, где группа является промышленным или горнодобывающим оператором. Это также происходит через развитие экономической структуры, компетенций и занятости на территориях.

Orano заявляет о своей готовности к открытости и участию в публичных дебатах. Мы стремимся честно объяснить наши стратегические и технологические решения и информировать политиков и граждан о нашей деятельности и ее возможных последствиях. Мы уделяем большое внимание диалогу с заинтересованными сторонами в форме официальных комитетов и каналов связи, с тем чтобы лучше информировать, а также лучше слышать. В этом контексте мы наблюдаем этическое поведение при использовании средств информации и коммуникации.

Orano намерена внести вклад в развитие ноу-хау и компетенций, связанных с переработкой и освоением ядерных материалов, путем поддержания учебных курсов и занятости молодежи.

Наконец, Orano заявляет о своем вкладе в решение глобальных проблем для будущих поколений:

- Борьба с глобальным потеплением и энергетической нестабильностью за счет вклада в конкурентоспособную низкоуглеродную электроэнергию;
- Сохранение природных ресурсов путем переработки сырья;
- Здоровье.

## 4 Наши правила защиты людей, окружающей среды и наследия

### Уважение личности и права человека

Группа обязуется осуществлять свою деятельность в строгом соответствии с человеческим достоинством, включая запрещение любых притеснений любого рода и посягательств на права человека, в целях искоренения любого детского труда, любого вида принудительного или обязательного труда, а также уважения свободы объединения, неприкосновенности частной жизни или права на ведение коллективных переговоров.



#### НЕ СЛЕДУЕТ:

- Вести себя несоответствующим образом или грубо разговаривать с коллегой или любой другой заинтересованной стороной ОРАНО
- Подвергать критике коллег из-за их внешних данных, религии, верований, мнений или возраста



#### СЛЕДУЕТ:

- Быть примером и оказывать уважение к коллегам в любых обстоятельствах
- Гарантировать запрет на нарушение прав человека через корпоративную систему поставок

## Надежность, окружающая среда, здоровье-безопасность и защита

Orano обеспечивает, чтобы деятельность на наших объектах соответствовала действующим правилам и политике группы в отношении надежности, охраны окружающей среды, охраны здоровья и безопасности, а также защиты людей и объектов.

Сотрудники группы обязаны в своем повседневном поведении и деятельности везде, где они работают:

- Осуществлять меры по обеспечению надежности и безопасности, а также по охране здоровья и окружающей среды с учетом наших знаний, возможностей и опыта,
- Быть образцами при выполнении рекомендаций HSE (Health, Safety and Environment – Здоровье, Безопасность, Окружающая Среда) и всегда относиться вопросительно к тому, что мы готовимся делать или что мы замечаем,
- Защищать людей и окружающую среду от угроз и злонамеренных действий, направленных против наших ядерных установок и материалов, включая транспортные средства,
- Сообщать о любых проблемах, рисках для себя/других или нарушении правил HSE и защиты.

Группа обязуется применять практические правила и стандарты в соответствии с национальными и международными нормативными требованиями и своим повседневным поведением способствовать поддержанию эффективности профилактических мер, постоянной бдительности и немедленному сообщению об аномальных ситуациях.



### НЕ СЛЕДУЕТ:

- Игнорировать рискованную ситуацию с HSE
- Пренебрегать осведомленностью и обучением требованиям



### СЛЕДУЕТ:

- Быть строгим в выполнении инструкций HSE и всегда относиться вопросительно к тому, что мы готовимся делать или что мы замечаем
- Сообщать о любых проблемах, рисках для себя/других или нарушении правил HSE

## Качество

Orano предлагает качественные продукты и услуги. В этом качестве группа обязуется соблюдать все применимые правовые, нормативные и договорные требования, международную передовую практику, а также удовлетворять ожидания своих клиентов в отношении качества своих продуктов и услуг.

Группа активно борется с нарушениями и мошенничеством в области качества как внутри страны, так и среди своих поставщиков и субподрядчиков.



### НЕ СЛЕДУЕТ:

- Поддаваться давлению на результаты, которое подтолкнуло бы к неравномерности
- Скрывать или не сообщать о несоответствии качества или мошенничестве



### СЛЕДУЕТ:

- Обеспечить, чтобы поведение соответствовало правилам поведения и политике группы в отношении качества
- Проявлять бдительность и предупреждать о нарушениях

## Репутация и фирменный имидж

Репутация Orano является важной частью нашего наследия.

Каждый сотрудник должен следить за тем, чтобы не делать и не говорить публично ничего, что может считаться оскорбительным, несправедливым или неуважительным для отдельных лиц или группы.

Внешние и внутренние социальные сети следует использовать с осторожностью, в том числе в личном качестве.

В национальных и международных отношениях уважительное отношение к месту приема запрещает любое очернение, показное, недоверчивое или небрежное поведение по отношению к собеседникам.



### НЕ СЛЕДУЕТ:

- Публиковать, утверждать или действовать с целью нанести ущерб репутации и имиджу Orano (оскорбления, дискриминация...)



### СЛЕДУЕТ:

- Связаться с группой и/или местным отделом связи в случае привлечения журналистов и/или любых других средств массовой информации

## Нематериальное наследие

Сотрудники обеспечивают защиту стратегической и конфиденциальной информации группы, независимо от того, помечена ли она как «Конфиденциально Orano» или «Ограниченное распространение», от вторжения, кражи, потери, деградации, утечки, разглашения, воспроизведения, фальсификации, использования в непрофессиональных, незаконных или непрозрачных целях, особенно в интернете, интранете и социальных сетях.

Речь идет о защите технических данных, деловой информации, а также информации, способствующей защите людей, материальных и нематериальных благ и ядерного материала.

Эта информация включает в себя неисчерпывающую информацию о клиентах, перспективах и поставщиках, паролях, документации и планах, методах и ноу-хау, производственных секретах, интеллектуальной и промышленной собственности, прогнозах, контрактах и соглашениях, себестоимости и продажных ценах, стратегических или коммерческих планах, научных исследованиях и разработках или инновационной информации, финансовой и социальной информации, именах и контактных данных специалистов и экспертов, а также любых персональных данных, собранных и обработанных.



### НЕ СЛЕДУЕТ:

- Оставлять компьютерные средства незаблокированными или без присмотра
- Отвечать на внешние письма, источник которых неизвестен или сомнителен



### СЛЕДУЕТ:

- Измерять и контролировать характер манипулируемой информации и предупреждать об инцидентах
- Проявлять здравый смысл и строгость в вопросе защиты информации

## Защита персональных данных

Защита персональных данных относится к любой обработке информации (компьютерной или бумажной), касающейся физического лица.

Orano следит за защитой персональных данных и внедряет механизм нормативно-правового соответствия, чтобы соответствовать положениям, применимым в странах размещения группы (включая Общий регламент по защите данных (GDPR) Европейского Союза и закон об информатике и свободах, измененный для Франции).



### НЕ СЛЕДУЕТ:

- Разрешать несанкционированным пользователям доступ к персональным данным
- Осуществлять слишком широкий сбор персональных данных или использовать данные в отвлеченных целях



### СЛЕДУЕТ:

- Собирать только личные данные, необходимые для предполагаемой обработки
- Отчитываться обо всех обработках персональных данных перед директором по защите данных для анализа и регистрации в реестре DPO до их внедрения

# 5 Наши правила ведения бизнеса

Наши правила ведения бизнеса направлены на то, чтобы помочь сотрудникам определить потенциально рискованные ситуации, а также предоставить ключи для реагирования на контекстные ситуации. Более подробные процедуры доступны в интранете, и в случае необходимости Директорат по Нормативно-правовому соответствию и Корреспонденты по Нормативно-правовому соответствию могут предоставить любое объяснение или помощь.

Добросовестность регулирует отношения сотрудников, руководителей и других представителей группы Oqano с государственными органами, клиентами, поставщиками и партнерами в рамках установленных или потенциальных деловых отношений.

## Коррупция и торговля влиянием

Предотвращение коррупции и незаконной торговли влиянием является важной задачей для всей группы. Эти правила предназначены для всех сотрудников и руководителей Oqano по всему миру, а также для наших промышленных и коммерческих партнеров, чтобы мы вместе действовали во имя искоренения практики, противоречащей нашим ценностям целостности и образцовости.

Oqano запрещает коррупцию во всех ее формах, как публичную, так и частную, активную и пассивную, по всему миру, и мы намерены применять принцип абсолютной нетерпимости в тех случаях, когда обнаруживаются факты коррупции или незаконной торговли влиянием.

Oqano также запрещает любую торговлю влиянием со стороны государственных органов или органов власти, будь то французских, международных или иностранных, а также со стороны их агентов.

→ Oqano запрещает осуществлять, предлагать, обещать или запрашивать, прямо или косвенно, оплату или предоставление услуг, подарков или досуга сверх умеренной стоимости или любых других неправомерных преимуществ политическому персоналу, государственным или частным должностным лицам или в целях незаконного получения или сохранения рынка или коммерческой выгоды; акты, квалифицирующие в качестве преступления активную коррупцию.

→ Кроме того, Oqano запрещает в любое время, прямо или косвенно, передавать какие-либо предложения, обещания, пожертвования, подарки или выгоды какому-либо лицу, для себя или для других лиц, с тем чтобы оно злоупотребляло своим фактическим или предполагаемым влиянием с целью получения от какого-либо органа или государственного управления наград, рабочих мест, рынков или любых других выгодных решений; акты, квалифицирующие в качестве преступления торговлю влиянием.

→ Наконец, Oqano запрещает сотрудникам и партнерам Oqano принимать или запрашивать какие-либо пожертвования, подарки или льготы для ненадлежащего предоставления контрактов, рабочих мест или любых других выгодных решений, которые являются преступлением пассивной коррупции.

Работники должны избегать любых ситуаций, в которых они могут оказаться, даже на мгновение, вынужденными третьими лицами, или просто двусмысленных ситуаций.

Директорат по Нормативно-правовому соответствию группы разработал систему предупреждения и выявления коррупции и незаконного оборота, доступную в интранете и требующую соблюдения всеми.



### НЕ СЛЕДУЕТ:

- Предоставлять льготы или удовлетворять запросы, направленные на облегчение получения или заключения контрактов
- Оказывать влияние на общественное решение, предлагая представителю власти неправомерные преимущества



### СЛЕДУЕТ:

- Применять принцип нулевой терпимости к фактам коррупции и незаконной торговле влиянием
- Предупреждать свое руководство и Директорат по нормативно-правовому соответствию в случае возникновения рискованной

## Отмывание денег

Oqano запрещает любое прямое или косвенное отмывание денег и финансирование терроризма. Oqano соблюдает соответствующие нормативные положения (в частности, 3-ю, 4-ю и 5-ю Директивы Европейского Союза) в этой области.

С этой целью мы проводим проверки наших бизнес-партнеров по уровню риска и отслеживаем финансовые потоки.



### НЕ СЛЕДУЕТ:

- Скрывать происхождение полученного перевода или получателя платежа



### СЛЕДУЕТ:

- Хорошо знать своих деловых партнеров и конечных бенефициаров и сообщать о любых рискованных ситуациях

## Упрощение платежей

Платежи для упрощения формальностей, как правило, представляют собой неофициальные платежи в виде небольших сумм, предлагаемые или запрашиваемые государственными должностными лицами или работниками частного сектора, которые предназначены для облегчения или обеспечения выполнения простых процедур или необходимых действий, которые плательщик вправе ожидать (например, таможенный контроль, выдача разрешений, виз, разрешений на работу...).

Любые платежи за упрощение формальностей запрещены во всех странах, в которых действует группа, в том числе в тех странах, где местные правила не запрещают платежи за упрощение формальностей.

Во многих странах, включая Францию, где платежи за упрощение формальностей являются незаконными, независимо от их частоты и объема, такая практика приравнивается к коррупции.

Oqano рассматривает небольшие «подарки» умеренной стоимости (например, сигареты, алкоголь, предметы...) как облегчающие платежи, когда они предлагаются при тех же обстоятельствах.



### НЕ СЛЕДУЕТ:

- Уступать необоснованному требованию (за исключением случаев, когда существует неминуемая опасность нанесения ущерба его физической неприкосновенности или безопасности)



### СЛЕДУЕТ:

- Решительно отклонить просьбу и уведомить своего начальника и его Корреспондента по нормативно-правовому соответствию в кратчайшие сроки в случае принудительного платежа

## Подарки и приглашения

Orano признает, что иногда принятие или предложение скромных подарков или приглашений может внести законный вклад в хорошие деловые отношения.

Работники должны быть уверены в своей правоте и высокой ответственности. Любые сомнения должны привести к тому, что работник отклонит предложенный подарок или приглашение или предварительно запросит разрешение у своего менеджера или Директората по нормативно-правовому соответствию. Подарки и приглашения должны документироваться и регистрироваться в бухгалтерских книгах соответствующего лица.

В некоторых случаях, когда сотрудник может принять или предложить ценный подарок или приглашение (сверх скромной стоимости), например, в соответствии с местным обычаем или в соответствии с протоколом, он должен в соответствии с правилами, действующими в группе, уведомить свою иерархию, запросить предварительное письменное одобрение и указать это в реестре.

В частности, денежные выплаты (или их эквиваленты, такие как подарочные сертификаты), личные услуги, кредиты, приглашения и подарки запрещены, независимо от того, были ли они предложены или получены, перемещены или происходят в местах, которые не подходят для деловых отношений.

Мероприятия, периодически организуемые для клиентов, должны иметь законную коммерческую цель и быть предварительно одобрены во всех своих условиях на соответствующем уровне.



### НЕ СЛЕДУЕТ:

- Принимать подарки или приглашения, способные поставить под сомнение неподкупность,
- Не предоставлять прозрачности в отношении своей иерархии



### СЛЕДУЕТ:

- Вежливо отказываться от любых подарков или приглашений, которые могут повлиять на или восприниматься как способные повлиять на бизнес-решение
- Оповещать своего руководителя или Корреспондента по нормативно-правовому соответствию в случае возникновения сложной ситуации

## Конфликт интересов

Конфликт интересов присущ любой жизни в обществе, и каждый человек может подвергаться ситуациям, которые могут вмешиваться в интересы группы (профессиональные, семейные, эмоциональные, политические, ассоциативные, благотворительные, профсоюзные, религиозные, культурные, спортивные, философские...).

Orano уделяет особое внимание таким конфликтам интересов. Это связано с тем, что, если они не сообщаются прозрачно и не обрабатываются должным образом, они могут иметь очень вредные последствия для бизнеса и репутации группы (мошенничество, коррупция, нормативно-правовое несоответствие, искаженные деловые переговоры, утечка информации, отсутствие внутреннего контроля, фаворитизм, злоупотребление ресурсами группы, инсайдерская торговля...)

Каждый человек при осуществлении своей деятельности может быть подвержен ситуациям, в которых его личные интересы или интересы одного из его близких могут повлиять на интересы группы Orano.

Конфликты интересов, которые доводятся до сведения иерархии, анализируются на индивидуальной основе двумя высшими иерархическими ступенями, которые урегулируют конфликт в соответствии с действующими законами и нормативными актами.



### НЕ СЛЕДУЕТ:

- Скрывать конфликт интересов



### СЛЕДУЕТ:

- Прозрачно и оперативно информировать вышестоящих сотрудников о предполагаемых или доказанных ситуациях конфликта интересов для их рассмотрения

## Законодательство в области конкуренции

Orano и его сотрудники воздерживаются от прямого или косвенного искажения свободной конкуренции в рамках деятельности группы, в том числе в любых коммерческих сделках или тендерах, в которых они могут участвовать. Они воздерживаются от участия в незаконных соглашениях или злоупотребления силой, в которой может находиться группа, и в более общем плане от любого недобросовестного поведения по отношению к конкурентам или клиентам группы.

Компания Orano и ее сотрудники соблюдают применимые правила конкуренции в каждой из стран, в которых группа осуществляет свою деятельность.

Любой сбор или использование информации, касающейся третьих лиц и, в частности, конкурентов Orano, должен осуществляться в строгом соответствии с применимыми правилами.



### НЕ СЛЕДУЕТ:

- Искажать конкуренцию, в том числе путем заключения ценовых соглашений или распределения рынков
- Обмениваться коммерчески чувствительной информацией с конкурентом



### СЛЕДУЕТ:

- Всегда действовать честно и добросовестно в деловых отношениях
- Всегда сотрудничать с регулирующими рыночными органами

## Экспортный контроль и международные санкции

Orano строго соблюдает действующие национальные, европейские и международные положения, касающиеся нераспространения, гарантий МАГАТЭ (Международного агентства по атомной энергии) и экспортного контроля в отношении любого экспорта или передачи товаров, технологий, данных и услуг двойного назначения (товаров, которые могут использоваться для гражданского или военного использования). Запрещено работать в любых других условиях.

Группа также обязуется соблюдать применимые законы и положения, касающиеся международных санкций и эмбарго.



### НЕ СЛЕДУЕТ:

- Экспортировать товары двойного назначения без лицензии
- Недооценивать сферы применения международных санкций Государствами



### СЛЕДУЕТ:

- Проконсультироваться с Сотрудником по Экспортному Контролю
- Спрашивать о мерах, которые необходимо предпринимать на каждом этапе проекта

## Отношения с третьими лицами

Для сохранения репутации группы необходимо иметь дело с деловыми партнерами, которые уважают наши правила честности и ценности. Неэтичное поведение одного из наших партнеров может привести к нарушению действующих правил и существенно подорвать наш имидж.

Под такими партнерами подразумеваются любые третьи лица, юридические или физические лица, с которыми группа вступает в деловые отношения и поддерживает их (клиенты, поставщики и субподрядчики, консультанты, исполнители, торговые агенты, посредники, лоббисты, партнеры по СП, бенефициары спонсорских акций, целевые группы и контрагенты в рамках сделки по приобретению или цессии и т.д.).

В зависимости от выявленного уровня риска третьи лица, с которыми Orano взаимодействует, подвергаются специальной проверке на предмет их целостности.

Любое подразделение группы и каждый руководитель должны иметь возможность оправдать использование любой суммы (в том числе фактических пособий, определенных бенефициаров) при любых обстоятельствах. Не допускается использование методов расчетов с целью или следствием сохранения анонимности плательщика или бенефициара. Что касается посредников, то правило группы заключается в непосредственном взаимодействии со своими партнерами, за исключением случаев, требующих тщательного анализа и рассмотрения Комитетом по нормативно-правовому соответствию группы



**НЕ СЛЕДУЕТ:**

- Вступать в деловые отношения с партнером без проведения проверок по нормативно-правовому соответствию



**СЛЕДУЕТ:**

- Анализировать риски нормативно-правового соответствия, связанные с третьими сторонами, в соответствии с процедурой группы
- Связаться со своим Корреспондентом по нормативно-правовому соответствию по любым вопросам

**Представительство интересов и финансирование политической жизни**

Представительство интересов в органах власти, обычно называемое лоббированием, регулируется законами и правилами, характерными для различных государств (в частности, закон Loi Sapin II во Франции) и международных организаций. Orano соблюдает эти правила и, в частности, декларативные обязательства.

Любые действия по представлению интересов, направленные на прямое или косвенное влияние на общественное решение в обмен на неправомерные выгоды, запрещаются.

Что касается финансирования политической жизни, то ни одна из компаний, входящих в группу, не предоставляет никаких средств или услуг какой-либо политической партии, государственному мандатарю или кандидату на такой мандат. Однако для стран-членов ОЭСР, где такие взносы предприятий являются законными, участие в финансировании избирательных кампаний может осуществляться в соответствии с действующим законодательством государства. Эти взносы должны быть получены с письменного разрешения социального агента соответствующего филиала, который будет следить за тем, чтобы они были сведены к минимуму.



**НЕ СЛЕДУЕТ:**

- Не уведомлять или запрашивать Управление по Связям с общественностью группы или ее подразделения при вступлении в контакт с государственным должностным лицом



**СЛЕДУЕТ:**

- Отказываться от любых встречных запросов в рамках лоббистской деятельности

**Покровительство, пожертвования, спонсорство, солидарность**

Стратегия партнерства (покровительство, пожертвования, спонсорство и солидарность), а также программа действий определяются на уровне группы Orano.

Наши выступления соответствуют нашим ценностям. Они характеризуются отсутствием административного или коммерческого контрагента.

Мы действуем только в качестве безответственного партнера подрядчика или оператора и оказываем помощь только проектам или действиям, которые инициаторы берут на себя, после выполнения всех необходимых юридических и административных процедур и получения всех необходимых разрешений и гарантий.

В нашем конкурсе на корпоративное покровительство исключаются любые пожертвования государственной или территориальной администрации или физическим лицам, а также любые денежные выплаты.



**НЕ СЛЕДУЕТ:**

- Спонсировать ассоциации или мероприятия за пределами действий, ориентированных на политику группы



**СЛЕДУЕТ:**

- В соответствии с политикой партнерства Группы, обеспечить подтверждение любой поддержки ассоциации или инициативы со стороны Управления по связи после анализа нормативно-правового соответствия третьей стороны, и формализовать отношения между Orano и бенефициаром

**Инсайдерская торговля**

Руководство и персонал осведомлены обо всех вопросах профессиональной конфиденциальности и проинформированы о своей обязанности по усмотрению в отношении своих близких. Они предупреждены об инсайдерской торговле, которая может возникнуть в результате этого, и должны соблюдать процедуры обработки инсайдерской информации, действующие в группе.

Руководители и иницированные сотрудники обязуются, в соответствии с законом, приобретать или передавать, прямо или косвенно, ценные бумаги, допущенные к переговорам и выпущенные группой, включая акции Orano или долговые ценные бумаги, выпущенные компанией Orano, ценные бумаги дочерних компаний, котирующихся на бирже или за ее пределами, только в соответствии с процедурой, установленной группой в отношении управления внутренней информацией, и обязуются незамедлительно информировать об этом надзорные органы компании.

Сотрудники не должны использовать инсайдерскую информацию, доступную им в связи с их профессиональной деятельностью, для приобретения или передачи ценных бумаг, выпущенных партнерами, поставщиками, клиентами или другими контрагентами группы.



**НЕ СЛЕДУЕТ:**

- Раскрывать или использовать инсайдерскую информацию, которая может привести к незаконной прибыли



**СЛЕДУЕТ:**

- Проявлять бдительность и осмотрительность в отношении чувствительной и конфиденциальной информации, особенно до публикации результатов

**Мошенничество**

Компания Orano стремится предотвратить любые формы мошенничества, поскольку это может существенно повлиять на ее репутацию или результаты.

Под мошенничеством понимается умышленный обман других лиц с целью получения незаконной выгоды, обхода юридических обязательств или правил организации. Мотив мошенничества может быть материальным (присвоение имущества, получение денег...) или моральным (желание быть признанным или сохранить репутацию...). На практике это может быть достигнуто действием или бездействием. Мотив может исходить как изнутри, так и извне.

Для борьбы с этими рисками группа принимает меры по борьбе с мошенничеством, включающие четкие правила и целенаправленную коммуникацию, в том числе с использованием системы внутреннего контроля группы.



**НЕ СЛЕДУЕТ:**

- Осуществлять выплату без проверки необходимых подтверждающих документов и уровней подтверждения
- Пренебрегать проверками для обработки аварийной операции



**СЛЕДУЕТ:**

- Задаться вопросом в случае подозрительных или необычных запросов
- Обратиться за помощью в случае сомнений



## 6 Система оповещения

В рамках своей этической приверженности компания Oqano развернула механизм сбора и обработки сообщений (механизм предупреждения).

В случае обнаружения характерной неисправности или нарушения каких-либо юридических или нормативных обязательств, а также нарушения настоящего Этического кодекса или политики по нормативно-правовому соответствию, необходимо обязательное немедленное предупреждение. Не существует никаких барьеров для внутреннего потока информации и не требуется никакого ранга, чтобы кто-либо мог незамедлительно предупредить вышестоящее руководство.

Если у сотрудника есть этические вопросы или опасения, он может связаться со своим непосредственным или косвенным менеджером или любым менеджером, или же обратиться к соответствующему Корреспонденту по вопросам нормативно-правового соответствия своего Директората или Подразделения, или с Директором по вопросам нормативно-правового соответствия группы.

Если кому-либо (сотруднику группы или поставщику, исполнителю, партнеру или клиенту) лично известно о фактах, противоречащих Кодексу Норм Поведения и Ведения Бизнеса компании Oqano, он может подать уведомление либо посредством канала управления, либо через специальную платформу оповещения (адрес доступен в интранете и на веб-сайте группы). После анализа приемлемости сообщения будут проведены дополнительные проверки для уточнения фактов с целью выявления возможных мер по исправлению положения.

В соответствии с законом Oqano гарантирует конфиденциальность личности автора незаинтересованного и добросовестного сообщения, а также отсутствие возмездия за сообщение фактов в соответствии с процедурой.

## 7 Дисциплинарные взыскания

Нарушение Кодекса Норм Поведения и Ведения Бизнеса компании Oqano или действующих правил и процедур влечет за собой дисциплинарные санкции (характер которых будет зависеть от нарушения и может варьироваться от предупреждения до увольнения за проступок в соответствии с правилами процедуры, применимыми к каждому подразделению группы) в том числе санкции судебного характера. Дисциплинарные санкции, применяемые на местном уровне, должны соответствовать действующим социальным нормам.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Признанный международный оператор в области ядерных материалов, «Orano» предлагает решения настоящих и будущих глобальных задач в области энергетики и здравоохранения.

Опыт и владение передовыми технологиями позволяют «Orano» предлагать своим клиентам высокоэффективные продукты и услуги по всему топливному циклу.

Каждый день 16 500 сотрудников группы «Orano» опираются на свои навыки, делая упор на безопасность и постоянный поиск новаторских решений, и обязуются развивать ноу-хау в области переработки и освоения ядерных материалов, для борьбы с изменениями климата и для здорового и ресурсоэффективного мира, сегодня и завтра.

Раскрывая весь потенциал атомной энергии



The digital version of this document is compliant with the PDF/UA (ISO 14289-1), WCAG 2.1 level AA and RGAA 4.1 accessibility standards with the exception of the colour criteria. Its design enables people with motor disabilities to browse through this PDF using keyboard commands. Accessible for people with visual impairments, it has been tagged in full, so that it can be transcribed vocally by screen readers using any computer support.

Accessible PDF powered by  DocAcess

